

吸引遊客

增加海外來港觀展者興趣

(特訊) 第廿四屆工展會定下月六日下午四時開幕，將由港督戴麟趾爵士蒞臨剪綵。一個多月來，工展場地上正在加緊大興土木，紅磡新填地廣場上又面目一新。由上月中旬開始，工展場地上已動工興建，及今已將一月，建築工程十之七八已告完成，僅餘裝修間隔及各種電力工程的裝置。

大會方面早經通告各參展廠商，所有攤位建設及電力裝備，限於本月廿五日以前即須完成，因由廿五日起，電燈公司方面即將到場檢查電力設置，倘廿五日仍未將電力設備裝妥，則以後將難有電力供應，故各攤位必須於廿五日以前妥。以備電燈公司派員檢驗，經核准後，方能供應電流。

汽車比賽場，賽車場所佔面積亦頗大，以供有興趣的人士和兒童進場參加模型汽車比賽。

由上星期日(廿)起大會各隊即遷大會場辦公，以便就近監督建設工程的進行及各項佈置，因場距距離展出的時

今年的工展會可以說是精彩多姿，增加了許多吸引遊客的設備，除了陳列和展售的攤位外，康樂活動的遊戲部門大為增加，由荔園遊樂場在工展館內設立遊樂場，添置各種遊樂器械，使人場的兒童增至六個遊樂場所，大會內遊樂場在今場的最後端，佔地約一萬方尺，裏面設置各種新型的遊樂器械，誠為兒童假日遊樂的好去處。

間僅半月有，雖則各項工程已在順利進行，但在場內辦公則更收簡樸之效。目前大會各項工程建設已告積極推進，大門樓工程為首當其衝，而巨大故於日夜在趕工中，到本月廿五日檢査電力工程時，夜間即可大放光明。

本屆工展除本此廠商參展者增加外，外商機器陳列亦大為增加且日本汽車工作亦準備於場內佔一頗廣大位置，其餘

但祇有滙豐，渣打，恆生三大銀行參加，今年則更多一家，爲有利銀行，過去每一銀行獨佔一埠館，建設新衙門館，今年則由四家銀行，共佔一埠館，館內佈置各自分明，內部裝修設置亦盡藝術的表現，四家銀行中，渣打和恆生是在場內辦理存取賬項業務的利其餘兩家僅爲展出。

紐內風：勞工部認爲各方面要求，

移民申請手續 工部簡化

展者有深刻的印象。

的牛產機器包括歐美各大名廠的新型出品，故工展會不單是香港工業產品的展出，同時可說包羅甚廣，想及今年大會的革新計劃，務求年年改進，以使觀展者有深刻的印象。

爲了吸引遊客，大會在場內辟廣場地更加多種花木，增加設備，以便遊人更爲了吸引遊客及海外來港觀展工商界人士的興趣，大會已通告參展廠號，今年盡可能以最新出品展出，俾使觀展人士耳目一新，同時更使觀展者對工業產品有更深入的認識，除此等新設置之外，本署著名的捐建實業公司，所出場的塑膠玩具，亦在場內設立一個車動，模型在場內憩息，進入會場，除了參觀下業產品之外，並可以作爲憩息遊覽之所，

對移民勞工證明之處，現手續加以簡化，冒充派代表與各有關單位商討決定，凡屬下列各類之工作人員，其申請勞工證明移民入境者，可由當地區之勞工部辦事處決定，而不必公文層轉至美京，此勞工部單位，設在波士頓，紐約，市，麻省，章博士實市，大西洋，企季扶，崙，芝加哥，乾酒市，麥拉士，丹化，三藩市及舍路。

「未完」

新裝

老張在拿到薪水的時候，是一定把那錢，完全交給他的妻子。如果她有子，她手裏提着幾大包東西回來。不用說，她是出去買東西。

老張一見，立即問道：「你幹嗎去了這麼久？」

「唉，阿張，讓我告訴你，我是出去買東西，」張太太說：「你聽，我買了一件衣服，真的是非常新欸，沒有穿過，我買了一雙鞋子，沒有後跟，我又買了一個手袋，由於是新式的關係，沒

新裝

他說：「張先生，你把衣服蘇回去，明天再送錢來也是一樣的。」

於是，老張拿了西裝回廠，他的太太適巧不在家。結果，他仰四處找錢，誰料找遍所有的地方，也沒有辦法找到一文錢。

這一次，他祇有悶在家裏面，等候他的妻子歸來。

老張見如說完一樣又一樣，知道她是出去買了許多東西，同時，也料定這個月的薪水，一定是被她花光了。於是，他氣惱的指着他的新西裝說：「你瞧我的新西裝，有口袋而沒有錢袋！」

故事



事故聞新

新 聞 故 事

工部簡化

移民申請手續

勞務工證明之處，手續加以簡化，並派代表與各有關單位商討決定，下列各類之工作人員，其申請勞工移民入境者，可由當地區之勞工部處決定，而不必公文層轉至美京，(一)部地單單位，設在波士頓，紐約，馬里蘭，芝加哥，聖路易，聖多明各，芝加哥，乾酒市，麥拉士，丹化，市及舍路。

「未完」

Brunning Agencies Ltd.
 Real Estate
 308A - Centre St., S.
 Calgary, Alta.
 Bus. 269-3965 263-3890

諸君惠顧	價銀公道	實業買賣	火燭盜賊	本號代理	文明實業
無任歡迎	快捷妥當	產業按揭	房屋汽車	各種燕梳	有限公司



JACK FERN
Representative
Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Rocky Mountain Life Insurance Co.
308A Centre St, S. Calgary, Alta.
Bus. 269-3965 263-3890

亞省榮錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保障家庭幸福
投資少利豐深
歡迎僑界垂詢
卡城中央街三〇八號 A
電話：式六九三三九六五
式六三三八九〇
住家：式八九四〇五五

雲埤達權社交代通告
爲通告事：本社明年第四十九屆新任職員經已選定，茲定期于十二月三日（星期六）晚間八時，舉行新舊職員交代典禮，並設茶點餉衆，敬希全体男女社員，屆時蒞會參加，以崇大典，是所切盼。此佈

雲埤達權社公啓
一九六六年十二月四日

金然棧臘味製造成廠

Kam Yen Jan (1948) Ltd.

223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.

Phone: MU 3-1757

中央政府農部
獨家註冊臘製
獨資臘味棧成
專一輸出歐美
久已馳名海外
衛生條件俱備
品質優良可口
十足家鄉風味

★★★
贈送親朋
禮品臘味
最爲適宜

代寄在國內或國外
本廠誠意代勞保
寄到中途遺失十
奉陪

朱奇異

製創藥水

大罇壹元五毛

中罇壹元

小罇五毛

內外各症

皮膚瘡科

四十餘年

風行各國

可食可搽

嘔水瀉

第一止痛

必靈丹

每打一元

平安茶

清熱化滯

每封十包

一元

各埠各商店有賣

總批發處：奇異商行朱夫非

Key Yee Agency, P. O. Box 2387

Vancouver, B. C.

價目印備函索即寄

企城達權社紀念鳴謝

本社於十一月十三日舉行成立第三十八週年紀念慶典荷蒙全加洪門黨社暨本埠洪門昆仲嬌媽姊妹等惠賜賀金祝詞本社拜領之隆謹此以謝

企運打邊爐支社謹謝

恩賜芳名 恕不稱呼

民治熱華洲總帶 民治黨社加總支部
每祝詞 雲福民治黨總帶杜大公義學賀
金十元祝詞 楓京民治黨賀金十元祝詞
企城鍾華進合聚賀金十五
錦碌黨社 卡城黨社 列城黨社

十一月廿號(禮拜日)華民社在青
七點半開一點開映至十時半連映

各界男女僑胞
請來享受愉快娛樂

全部古裝歌唱芳、任、兩伶對生且確是開正身份

冤枉相思 芳艷芬 任劍輝 主演

寫不渝之情不易之愛至聖之精寫情最細緻最爲最動人
任劍輝最能透露情、真愛情之意義離合悲歡有聲有色
芳艷芬絕妙演唱芳腔浮沉變幻盡妙堪忍心負心無訛
任芳是壹雙最受人歡迎主角最爲歡美老拍檔擅演好戲

演員表：趙珍兒、芳艷芬、程尚文、任劍輝、徐鳳霞、任冰兒、徐敬年、張醒非、程母、半日安、麥香、陳翠屏

全部伊士曼七彩
承觀衆要求再映
好戲不厭百回看

帝女花

演員表：任劍輝、周世韻、英麗梨、昭仁堂主、觀次伯、崇祺皇帝、歐陽儉、周鍾、白雪仙、長平宮主

王定西街麥者市廸戲院
場八点半開映新片尾場

A black and white photograph of a woman with dark, wavy hair, wearing a dark one-piece swimsuit with horizontal stripes on the sleeves and a light-colored skirt or swim cap. She is sitting on a beach, leaning back on her hands, with a large, dark, leafy plant behind her. The entire scene is enclosed within a decorative, ornate border featuring floral and scrollwork patterns. The background of the image has a vertical striped pattern.

片市佐佐木社 城埠連權社
 都城連權社 蘭順民治黨 經鄉黨社
 金城黨社 以上每賀金五元祝詞
 企城民治黨祝詞
 黃連蘭合家 黃彩合家 鍾宜合家
 胡持基合家 伍于彩合家 呂全合家
 鍾國威 每賀金五元 梁文惠三元五
 胡持源 鍾垂龍 鍾成就 何見
 羅傳矩 郭健 胡榮權 胡柏棠
 黃洛球 郭培 蔡樹 馬華山
 林任賢 鄧悅民 黃義源 每三元

電話買賣問許杏安

RICHARD HOY

MIDLAND-OSLER LTD.

717 W. PENDER ST.

公司電話 684-8216

夜晚電話 六八四・五七四七 或 七三一・一五二〇

經驗
老手

何雅慈油漆

十年專業。經驗豐富。

晨中下。工料上乘。

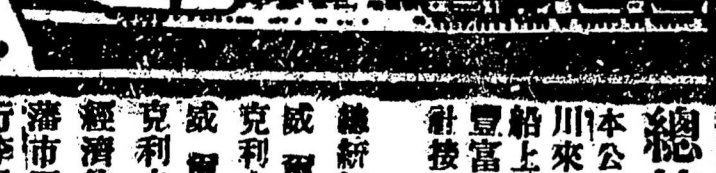
下午四時後電話 253-9345

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工鑾實業出賣請留神焉

吳國華辦事處啟



總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠為僑胞服務，備有華貴客輪，常川來往香港及舊金山，兼備火車接駁，過哥華，船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，餽饌豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后

總辦船	由三藩市開	由港開	到三藩市	總代理
威爾遜	十月十六	正月廿四	正月三十	大 華 洋 行
克利夫蘭	十月卅壹	正月廿四	二月十三	
威爾遜	十一月式日	式月廿四日	三月十三	
克利夫蘭	式月十六	三月十日	三月廿七	

經濟位分統房，八人，四人，兩人房，由三安滿市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索。

QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. TEL. 1-1925



AMERICAN PRESIDENT LINES

總代理
大華洋行

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證

雲
埠
秘書賈路蔡根
遂敬禮

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 14, B. C.
Phone: 681-3853

香港 道亨銀行 總行 上海

Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啟